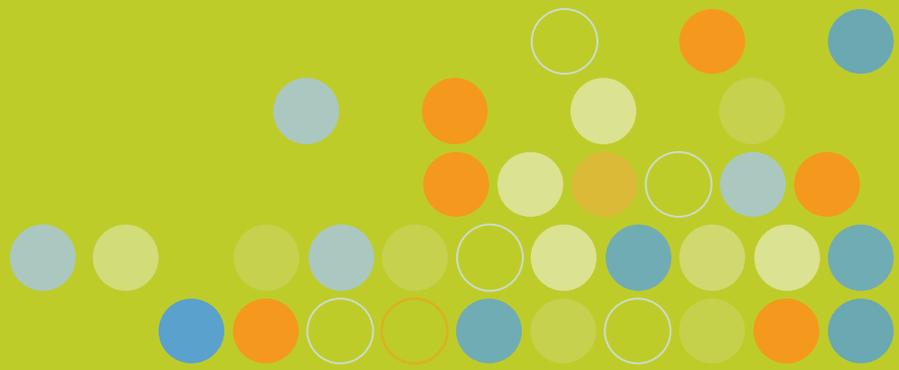


BMT 자원과 지원에 대한 가이드

환자, 간병인 및 가족용

다음에 관해 상세히
배우십시오.

- 재정적 지원
- 1대1 지원
- 교육 자원





진단으로부터 이식 후의 삶까지

귀하가 치료 옵션에 관해 배우기 시작하고 있거나 이식을 준비하고 있거나 이식을 받았는지에 관계없이, '당신이 일치자일 수도 있습니다'(Be The Match[®])가 귀하를 도와드릴 수 있습니다. 저희가 귀하가 담당 의사와 의료 서비스 팀으로부터 받는 것과 일치하는 기밀유지 1대1 지원, 재정적 지침, 교육 자원을 제공합니다. 모든 프로그램과 자원이 무료입니다.

귀하가 어떠한 유형의 혈액 또는 골수 이식(BMT)을 받는지에 관계없이, 저희 도움을 이용할 수 있습니다. 저희 목표는 귀하가 필요로 하는 것을, 이식 며칠 또는 몇 달 전 또는 몇 년 후인지에 상관없이 필요할 때에 제공받을 수 있도록 돕는 것입니다.

이 책자를 사용하여 프로그램과 자원에 관해 배우십시오.

귀하에게 가장 효과적인 방법으로 저희와 소통하십시오.

- **1 (888) 999-6743**번으로 전화하여 질문에 대한 답변을 들으십시오.
- **BeTheMatch.org/patient**를 방문하여 이식에 관해 배우십시오.
- **patientinfo@nmdp.org**로 질문을 이메일로 문의하십시오.

귀하가 지금 현재 이식에 관한 질문이 없을 수 있으나, 질문이 있을 때마다 저희가 귀하를 위해 답변해 드릴 것입니다. 언제든지 연락하십시오.

저희 프로그램과 자원은 스페인어 구사 직원을 포함한 11개 언어로 지원을 제공합니다. 통역사들이 전화로 100개 이상의 언어로 통역 서비스를 제공합니다. **BeTheMatch.org/translations**에서 자원을 검색하십시오.

자녀가 이식을 필요로 하는 경우

자녀가 이식을 필요로 하는 경우, 전체 가족이 준비하고 이에 맞게 조정해야 할 것입니다. 저희가 특히 어린 이식 환자와 가족들을 위한 정보와 자원을 제공합니다.

*Super Sam versus the Marrow Monsters*는 이식에 관한 애니메이션 비디오입니다. 이에는 자신의 이식 경험에 관한 서사 영화를 제작하는 어린 소년인 샘과 다른 어린 이식 환자들의 이야기가 등장합니다.

BeTheMatch.org/SuperSam을 방문하여 온라인으로 Super Sam을 시청하거나 이 무료 DVD를 주문하십시오. 또한 자녀의 이식을 준비시키고 전체 프로세스 동안 가족을 지원하는 데 도움이 될 수 있는 다른 자원을 찾을 수 있습니다.



Super Sam

귀하와 간병인을 위한 지원

때때로, 다른 사람과 이야기하는 것이 도움이 될 수 있습니다. 저희가 귀하, 간병인, 가족에게 1대1 지원을 제공하는 많은 서비스를 제공합니다.

환자 서비스 코디네이터와의 대화

저희 환자 서비스 코디네이터가 전화 또는 이메일로 1대1 전문 지침과 지원을 제공합니다. 이들이 다음에 관한 질문을 도와드릴 수 있습니다.

- 이식 준비하기
- 재정적 지원과 기금 모금
- 의사에게 물어보아야 할 사항
- 이식에 관해 자녀에게 이야기하기
- 간병인이 되기 위한 준비
- 이식 후 자원
- 환자 중심 기증자 모집 행사

경험이 있는 사람과의 대화

피어 커넥트(Peer Connect) 프로그램이 귀하 또는 간병인을 이식 여정을 거친 개인과 연결해 줄 수 있습니다. 저희의 교육받은 피어 자원봉사자들이 전화 또는 이메일로 대화할 수 있습니다.

BeTheMatch.org/patient-peerconnect를 방문하여 연결을 요청하십시오.



저희가 환자와 간병인의 이식 여정 탐색을 돕는데 필요한 모든 시간을 할애해 드릴 수 있습니다. 질문이 있는 경우 전화 주십시오. 저희가 답변해드릴 수 없는 경우, 이를 찾아드릴 것입니다.

—Maria “Maru” MacWilliams,
이중언어 구사 환자 서비스 코디네이터



재정적 지원

보험이 이식과 관련된 모든 비용을 보장해 주지 않는 경우, 재정적 지원을 이용할 수 있습니다. 저희가 이식 전과 후 환자들에게 재정 보조금을 제공합니다.

- **검색 지원 자금:** 보험이 기증자 또는 제대혈 검색 비용을 보장해 주지 않는 경우 도움이 됩니다.
- **이식 지원 보조금:** 본인부담금, 임시주거비 등 이식 후 생활비를 지원합니다.

이식 센터 사회 복지사가 귀하에게 이 보조금을 받을 자격이 있고 신청할 수 있는지 확인하도록 도와주고, 병원 또는 지역사회를 통해 이용 가능한 다른 재정적 지원 프로그램에 연결해 줄 수 있습니다.



저희에게 연락하십시오

전화: **1 (888) 999-6743**

월요일 ~ 금요일, 오전 8시 ~ 오후 5시
중부 표준시

이메일: patientinfo@nmdp.org



—Thuy, 이식 수용자

이식 전, 동안, 후에 도움이 되는 **교육 자원**

무료의 이해하기 쉬운 자원을 사용하여 이식에 관해 배우고, 앞으로의 상황을 계획하며, 이식 후의 삶에 맞게 조정하십시오.

BeTheMatch.org/translations에서 다음에 나온 자원을 포함한 번역된 모든 자원을 검토하고 다운받을 수 있습니다.

이식 고려(Considering Transplant)



혈액 또는 골수 이식의 기초

이 팩트 시트는 이식에 관해 배우고 준비할 때 좋은 출발점입니다. 이는 이식, 이의 작용 방법, 두 가지 유형의 이식, 의사에게 질문해야 할 사항을 이해하는데 도움이 될 것입니다.

이식받기(Getting a Transplant)



이식 간병인 되기

이 팩트 시트는 이식 전과 후에 이식 수용자의 간병인이 되는 것이 무엇을 의미하는지에 관한 정보를 제공합니다.

이식 후의 삶(Life after Transplant)



이식편 대 숙주 질환

이 팩트 시트는 GVHD가 무엇인지, 이의 징후, 증상, 관리를 포함한 GVHD에 관한 정보를 제공합니다.

지원이 필요할 때 지원

귀하가 질문이 있거나 단지 이야기를 해야 할 때, 저희가 귀하를 위해 대기하고 있을 것입니다. 한 번의 클릭 또는 전화로 도움을 받을 수 있습니다.

추가 정보 조회: BeTheMatch.org/patient

정보 요청: BeTheMatch.org/request

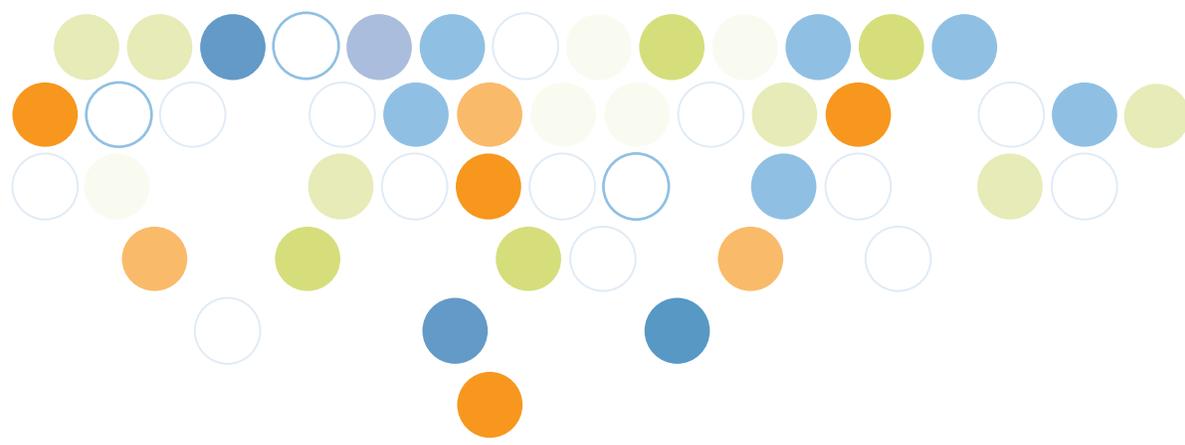
이메일: patientinfo@nmdp.org

전화: 1 (888) 999-6743 또는 (612) 362-3410(국제 통화자)



제가 지원을 필요로 할 때, ‘당신이 일치자일 수도 있습니다’가 질문에 답변해 주기 위해 대기하고 있습니다. 너무나 많은 정보가 이용 가능하기에, 때때로 어디서 시작해야 할지를 아는 것이 어렵습니다. 이들이 어떠한 자원과 지원 프로그램이 제게 가장 적합한지 이해하도록 도와주었습니다.

—Ed, 이식 수용자



모든 개인의 의학적 상황, 이식 경험 및 회복이 각기 다릅니다. 귀하는 항상 자신의 상황에 대해 귀하의 이식 팀 또는 주치의와 상의해야 합니다. 이 정보는 의사의 의학적 판단이나 조언을 대체하기 위한 것이 아니며, 대체하지 말아야 합니다.



‘당신이 일치자일 수도 있습니다’(Be The Match®)에 관한 정보

백혈병, 림프종과 같은 생명을 위협하는 혈액암이나 기타 질병이 있는 사람을 위한 치유법이 존재합니다. ‘당신이 일치자일 수도 있습니다’는 생명을 구하는 혈액 또는 골수 이식을 위해 환자와 적합한 기증자를 연결해 줍니다. 사람들은 ‘당신이 일치자일 수도 있습니다’ 골수 기증자 등록(Be The Match Registry®)의 회원, 재정적 기부자 또는 자원봉사자로서 누군가를 치유할 수 있습니다. ‘당신이 일치자일 수도 있습니다’가 이식 전, 동안, 후에 환자와 가족들에 1대1 지원, 교육, 안내를 제공합니다.

‘당신이 일치자일 수도 있습니다’는 보다 많은 생명을 구하기 위해 환자와 기증자를 연결해 주고, 의료 서비스 전문가들을 교육시키며, 연구를 수행하는 비영리 조직인 전국 골수 기증 프로그램(National Marrow Donor Program®, NMDP)에서 운영합니다.

BeTheMatch.org/patient에서 자세히 배우거나, **1 (888) 999-6743** 번으로 전화하십시오.